

LA GUERRA EN LA LITERATURA PARA NIÑOS Y JÓVENES



Esta bibliografía se ha elaborado con motivo del
*III Congreso Internacional de la Asociación Nacional
de Investigación de Literatura Infantil y Juvenil*

Vigo, 3-5 de diciembre 2003

<http://www.uvigo.es/anilij>

© Centro de Documentación e Investigación
de Literatura Infantil y Juvenil

Fundación Germán Sánchez Ruipérez
Peña Primera, 14 y 16 • 37002 Salamanca. España

Teléfono 923 26 96 62

www.fundaciongsr.es

Salamanca, 2003

Selección y textos a cargo del equipo del Área de Documentación del
Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil

Diseños de cubierta e interiores: Paula Núñez

Depósito Legal: S. 1.681-2003

Imprime:

Gráficas LOPE • Tel. 923 19 41 31

Salamanca 2003

La Asociación Nacional de Investigación de literatura infantil y juvenil [ANILIJ] y el Centro Internacional del Libro Infantil y Juvenil de la Fundación Germán Sánchez Ruipérez pretenden con esta publicación aportar una bibliografía que facilite el conocimiento de la producción literaria para niños y jóvenes relacionada con la temática de los conflictos armados.

Esta selección bibliográfica ofrece una relación de títulos editados en España que se complementa con una bibliografía profesional en la que se recoge diversa documentación relacionada con el tema.

Con ella se inicia una línea de publicación del Centro de Documentación e Investigación de Literatura Infantil y Juvenil que abordará, de forma seriada, la producción y el tratamiento de distintos temas en la literatura para niños y jóvenes.

La guía se estructura en dos grandes bloques: Leer la guerra, con obras para niños y jóvenes, y Guerra y violencia en la LIJ, con documentación sobre el tema.

LEER LAGUERRA

El bloque pretende ser una muestra representativa de las obras de literatura infantil y juvenil relacionadas con la temática de los conflictos bélicos. Se presentan 81 títulos editados en castellano, algunos de los cuales pueden estar agotados en el mercado, pero disponibles en bibliotecas.

Las obras están agrupadas en 8 apartados que muestran diversos aspectos del tema o tratamientos formales diferentes:

- Nos queda la palabra: obras de carácter antibelicista que tocan el tema de la guerra de forma genérica.
- El álbum de la guerra: una visión complementaria de la guerra desde el texto y la ilustración.
- Guerra en España: memoria de una España en conflicto y de duras postguerras en diversos emplazamientos: América, África y la Península Ibérica.
- Europa en armas: testimonio de la gran guerra del siglo XX en distintos escenarios europeos.

- La guerra sigue igual: argumentos de guerra para conflictos de hoy en un mundo convulso.
- Guerras silenciosas: estados de sitio, dictaduras y guerras internas.
- Marcados por la guerra: obras que ponen el acento en las víctimas de los conflictos.
- La guerra en viñetas: la visión de la guerra desde el cómic, diferentes tratamientos para un mismo tema.

En cada apartado las obras se ordenan alfabéticamente por autor y junto a cada referencia se incorporan las siguientes claves:

     Orientación de edad de lectura

   Edición disponible en lengua catalana, euskera o gallego

 Recomendado en Servicio de Orientación de Lectura

GUERRAYVIOLENCIAEN LALIJ

El bloque recoge monografías y artículos de revistas que analizan y reflexionan el tratamiento del tema de la guerra y de la violencia en general en los libros para niños y jóvenes. Se presentan dos bibliografías: Guerra y Paz y Violencia.

La guía se completa con una relación de los Días para la paz declarados por Naciones Unidas y una dirección de internet para ampliar la información.

NOS QUEDA LA PALABRA

Voces que se alzan contra la guerra, que denuncian el absurdo y el sinsentido del enfrentamiento bélico. Textos que abren los ojos y que invitan a la reflexión, desde la expresión estremecedora de una vergonzante realidad que se extiende diariamente por el planeta o la prudente perspectiva del mundo de los juguetes. Tonos realistas, fantásticos y poéticos que claman por la paz.

Battut, Eric: Los niños no quieren la guerra. Traducción de Christiane Reyes. Barcelona : Juventud, 2001. 30 p. : il. col. ISBN 84-261-3188-3

1.Guerra 2.Pacifismo 3.Soldados 4.Niños 5.Amistad
6.Reyes 7.Castillos 8.Pájaros 9.Álbumes

Biegel, Paul: Vienen por la noche. Traducción de Nadine Beliën. Madrid : S.M., 1999.184 p. Col. El Barco de vapor. Serie roja. ISBN 84-348-6558-0

1.Guerra 2.Pacifismo 3.Soldados 4.Objetos
animados 5.Juguetes 6.Amistad



Bigot, Gigi, y Mateo, Pepito: Boca cerrada : el poder de los cuentos. Ilustraciones de Stéphane Girel , traducción de P. Rozarena. Zaragoza : Edelvives, 2002. 26 p. : todas il. col. ISBN 84-263-4734-7

1.Guerra 2.Niños 3.Abuelas 4.Estrellas 5.Cuentos
acumulativos 6.Álbumes



Fuertes, Gloria: Garra de la guerra. Ilustraciones de Sean Mackaoui, selección de Herrín Hidalgo. Valencia : Media Vaca, 2002. 106 : il. n. Col. Últimas lecturas. ISBN 84-932004-2-5
1.Guerra 2.Pacifismo 3.Poesías



Sierra i Fabra, Jordi: En un lugar llamado guerra. Barcelona: Editores Asociados, 2002. 190 p. Col. Abril ; 6.
ISBN 84-246-0946-8
1.Guerra 2.Supervivencia 3.Niños 4.Amistad 5.Periodistas



Sierra i Fabra, Jordi: El soldado y la niña. Ilustraciones de Mabel Piérola. Barcelona : Destino, 2003. 64 p. : il col.
ISBN 84-08-04915-1
1.Guerra 2.Pacifismo 3.Soldados 4.Muerte




EL ÁLBUM DE LA GUERRA



El blanco del papel se tiñe de grises, verdes pardos, ocres y rojos que simbolizan el enfrentamiento. Los tonos fríos y el ambiente invernal contrastan con la tensión y dan forma al miedo, al hambre y la barbarie. Rejas y espinos que separan a los amigos, que cercenan la libertad. Y ventanas, tras las que se esconden miradas de impotencia, ojos que no quieren ver o guiños de esperanza.

Elzbieta: Flon-Flon y Musina . Traducción Paz Barroso.
2ª ed. Madrid : S.M., 1994. 31 p. : il. col. Col. Los piratas.
ISBN 84-348-3936-9

1.Guerra 2.Amistad 3.Animales humanizados 4.Conejos

Innocenti, Roberto: Rosa Blanca. Textos de Christophe Gallaz.
Traducción de Maribel G. Martínez. Salamanca : Lóg   
15 h. : todas il. col. ISBN 84-85334-52-3

1.Segunda Guerra Mundial 2.Alemania 3.Nazismo 4.Judíos
5.Álbumes

Lluïсот: Quiero una medalla. Traducción de Josep Milá.  
Barcelona : Destino, 1988. 32 p. : todas il. col. Col. Apeles Mestres.
ISBN 84-233-1629-7

1.Guerra 2.Soldados 3.Humor

Popov, Nikolai: ¿Por qué ? Texto de Pau Joan Hernández.
Barcelona : El Arca,1996. 38 p. : todas il. col. Col. La Guinda.
ISBN 84-478-0392-9

1.Guerra 2.Álbumes



Rapaport, Gilles: 10 soldados. Traducción de P. Rozarena.
Zaragoza : Edelvives, 2003. 28 p. : todas il. col.
ISBN 84-263-4168-3

1.Guerra 2.Pacifismo 3.Soldados

+6

Singer, Isaac Bashevis: Golem, el coloso de barro. Traducción de María Luisa Balseiro, ilustraciones de Constantino Gatagán.
Barcelona : Noguer, 1983. 93 p. : il. n. Col. Cuatro vientos.
ISBN 84.279.3143-3

1.Judíos 2.Gigantes 3.Tolerancia

+12 Cat Gall 

Turín, Adela: Cañones y manzanas. Ilustraciones de Sylvie Selig, traducción de Humpty Dumpty. Barcelona : Lumen, 1989. 34 p. : todas il. col. Col. Afavor de las niñas. ISBN 84-264-3579-3

1. Guerra 2.Pacifismo 3. Libros

+9 Cat

Vaugelade, Anaïs: De cómo Fabián acabó con la guerra.
Traducción de Anna Coll-Vinent. Barcelona : Corimbo, 2000. 34 p. : todas il. col. ISBN 84-95150-64-6

1.Guerra 2.Pacifismo 3.Reyes 4.Álbumes

+6

GUERRA EN ESPAÑA

Ecos de tambores de guerra que no suenan ajenos. Luchas lejanas en tiempos de conquista en ultramar, aventuras africanas en pos de un imperio perdido, guerras fratricidas que casi alcanzamos a tocar en el recuerdo. Memoria de sueños rotos, duras posguerras cargadas de silencios y bocas amordazadas. Testimonios de un tiempo gris...

Atxaga, Bernardo: Un espía llamado Sara. Madrid : S.M., 2001. 137 p. Col. Gran angular. ISBN 84-348-7847-X
1.Guerras carlistas 2.España 3.Misterio 4.Espías 5.Aventuras

Atxaga, Bernardo: Memorias de una vaca. Traducción de Aránzazu Sabán. 23ª ed. Madrid : S.M., 2001. 206 p. Col.El Barco de vapor. Serie oro. Subserie roja. ISBN 84-348-7847-X
1.Guerra civil española 2.Postguerra 3.España del protagonista 5.Vacas



Ballaz Zabalza, Jesús: El muñeco que anunció la Navidad. Ilustraciones Teo Puebla. Barcelona : Edebé, 1993. 73 p. Col. Tucán. ISBN 84-236-3340-3
1.Guerra civil española. 2.País Vasco 3.Navarra 5.Relación padre-hijos 6.Soledad 7.Navidad



Bas, Juan: El oro de los carlistas. Madrid : Anaya, 2001. 134 p. Col. Senderos de la historia. ISBN 84-667-0296-2
1.Guerras carlistas 2.España



Cañizo, José Antonio del: ¡Canalla, traidor, morirás ! 7ª ed.
Madrid : S.M., 2001. 106 p. Col. El Barco de vapor. Serie roja.
ISBN 84-348-4336-6

1.Guerra civil española 2.Postguerra 3.España 4.Vida rural
5.Vagabundos 6.Lectura



Cela, Jaume: Silencio en el corazón. Traducción de Jordi Vidal.
Barcelona: Editores Asociados, 1999. 164 p. ISBN 84-246-0941-7

1.Guerra civil española 2.España 3.Vida rural 4.Amistad
5.Adolescencia



Farias, Juan: Crónicas de Media Tarde. Ilustraciones de Juan
Ramón Alonso. Madrid : Gaviota, 1996. 138 p. : il. col. Col. Trébol.
ISBN 84-392-8082-3

1.Guerra civil española 2.Postguerra 3.España 4.Vida rural



Fortún, Elena: Celia en la revolución. Ilustraciones de Asun
Balzola, edición y prólogo de Marisol Dorao. Madrid : Aguilar, 1987.
304 p.: il .n. ISBN 84-03-46116-X

1.Guerra civil española 2.España 3.Exilio



López García, David: Raisuni. Madrid : Alfaguara, 1991. 152 p.
Col. Juvenil Alfaguara. Serie libros. ISBN 84-204-4728-5

1.Guerra 2.España 3.Marruecos



Martínez de Pisón, Ignacio: Una guerra africana. Madrid : S.M.,
1999. 158 p. Col. Gran angular. ISBN 84-348-6835-0

1.Guerra 2.Melilla 3.España 4.Aventuras



Merino, José María: Las lágrimas del sol : Crónica de las aventuras verdaderas de Miguel Villacé Yólotl. Madrid : Alfaguara, 1989. 215 p. Col. Juvenil Alfaguara. Serie libros. ISBN 84-204-4645-9

1. Guerra 2. Conquista de América 3. España 4. Viajes 5. Tesoros



Puente, Luis Antonio y Lalana, Fernando: Hubo una vez otra guerra. Madrid : S.M., 1989. 207 p. Col. Gran angular.

ISBN 84-348-2740-9

1. Guerra civil española 2. España 3. Amor adolescente 4. Pandillas



Rayó i Ferrer, Miquel: El camino del faro. Ilustraciones de Mercé Aránega. Barcelona : Edebé, 2000. 115 p. : il. col. Col. Tucán. ISBN 84-236-5532-6

1. Guerra civil española 2. Baleares 3. España 4. Dictadura 5. Presos políticos 6. Solidaridad 7. Relación niño-adulto 8. Relación madre-hijos



Roca Orta, Albert: Un caracol para Emma. Ilustraciones de Gemma Sales y Montserrat Recasens. Barcelona : Edebé, 1998. 124 p. : il. n. Col. Tucán. ISBN 84-236-4733-1

1. Guerra civil española 2. España 3. Exilio 4. Infancia 5. Amistad



Teixidor, Emili: Corazón de Roble. Madrid : S.M., 1995. 189 p. Col. Gran angular. ISBN 84-348-4526-1

1. Guerras carlistas 2. España 3. Misterio 4. Amistad



Teixidor, Emili: Renco y el tesoro. Ilustraciones de Tino Gatagán. 2ª. ed. Madrid : S.M., 1987. 151 p. : il. n. ; 19 cm. El Barco de vapor. Serie roja. ISBN 84-348-2101-X

1. Guerra civil española 2. España



EUROPA EN ARMAS

Escenarios desgarradores de un mundo enfrentado, exterminio y holocausto. Territorios hostiles, lucha por sobrevivir, éxodos. Batallas, bombas, campos de trabajo y exterminio. Tiempos de locura colectiva y de incertidumbre, y muestras valientes de solidaridad.

Clark, Ronald W.: La batalla de Inglaterra. Traducción de Mariano Orta Manzano. 3ª. ed. Barcelona : Juventud, 1981. 182 p. : fot. n. ISBN 84-261-0863-6

1.Segunda Guerra Mundial 2.Gran Bretaña

Dahl, Roald: Volando solo. Traducción de Pedro Barbadillo. Madrid : Alfaguara, 1988. 84 p. : fot. n.. Col. Juvenil Alfaguara. Serie libros. ISBN 84-204-4583-5



1.Segunda Guerra Mundial 2.África 3.Pilotos 4.Viajes

Haar, Jaap Ter: Boris. Traducción de Adriana Matons de Malagrida, ilustraciones de Juan García. 6ª. ed. Noguer, 1986. 134 p. : il. n. Col. Cuatro vientos. ISBN 84-279-3116-6



1.Segunda Guerra Mundial 2.Rusia

Hartman, Evert: Guerra sin amigos. Traducción de Teodoro Larriba. Madrid : S.M., 1983. 228 p. Col. Gran angular. ISBN 84-348-1158-8



1. Segunda Guerra Mundial 2. Nazismo



Kerr, Judith: Cuando Hitler robó el conejo rosa. Traducción de M^a Luisa Balseiro. 50^a ed. Madrid : Alfaguara, 2003. 264 p. : il. n. Col. Próxima parada. ISBN 84-204-6440-6

1.Segunda Guerra Mundial 2.Judíos 3.Tolerancia 4.Relaciones familiares 5.Emigrantes



Lowry, Lois: ¿Quién cuenta las estrellas? Traducción de Juan Luque, ilustraciones de Juan Carlos Sanz. Madrid : Espasa-Calpe, 1990. 179 p. : il. n. Col. Austral juvenil. ISBN 84-239-7124-4

1.Segunda Guerra Mundial 2.Dinamarca 3.Nazismo 4.Judíos 5.Solidaridad 6.Amistad



Orlev, Uri: Una isla entre las ruinas. Traducción de Pablo Valero Buenechea. Madrid : Alfaguara, 1990. 172 p. Col. Juvenil Alfaguara. ISBN 84-204-4682-3

1.Segunda Guerra Mundial 2.Polonia 3.Judíos 4.Supervivencia 5.Intolerancia



Orlev, Uri: Soldados de plomo. Traducción de Eulàlia Sariola i Mayol. Madrid : Bruño, 1997. 251 p. Col. Paralelo cero. ISBN 84-216-3189-6

1.Segunda Guerra Mundial 2.Polonia 3.Nazismo 4.Judíos 5.Hermanos



Schwarz, Annelies: Volveremos a encontrarnos : el destierro de una familia. Ilustraciones de Carmen Lucini, traducción de Lola Romero. Madrid : S.M., 1986. 142 p. : il. n. Col. El Barco de vapor . Serie roja. ISBN 84-348-2059-5

1.Postguerra 2.Europa 3.Familia 4.Exilio




LA GUERRA SIGUE IGUAL


El tiempo pasa y las heridas se reabren, se producen nuevos tropiezos sobre las mismas piedras. El ruido de sables y cristales rotos vuelve a rasgar el silencio de la noche. Cambian los tiempos y las armas, las tácticas y la puesta en escena. Bajo distintos ropajes, vuelve la cruda realidad de la guerra. Se repite la historia del horror y del desastre. Y con ella, la muerte.

Alvarez, Blanca: Sarajevo-Berlín, billete de ida. Premià de Mar (Barcelona) : El Clavell, 1998. 102 p. Col. Jabeque. ISBN 84-89841-15-2

1. Guerra de los Balcanes 2. Bosnia-Herzegovina 3. Exiliados
4. Amistad

González Green, Jesús: Habitantes de las marismas. Fotografías de Jesús González Green. Zaragoza : Edelvives, 1987. 63 p. :  n. Col. Ala Delta. Serie experiencias. ISBN 84-263-1325-6

1. Guerra del Golfo 2. Irak 3. Periodismo 4. Viajes

Janer Manila, Gabriel: Han quemado el mar. Ilustraciones de Mabel Piérola, traducción de Angelina Gatell. Barcelona : Edebé, 1993. 87 p. : il. n. Col. Periscopio. ISBN 84-236-3380-2 

1. Guerra del Golfo 2. Irak 3. Interculturalidad 4. Amor



Quinto Grané, Manuel: La noche en que Vlado se fue. Madrid :
Alfaguara, 1999. 112 p. Col. Alfaguara. Serie roja.
ISBN 84-204-4919-9

1.Guerra de los Balcanes 2.Relaciones familiares 3.Relación
madre-hijos



Westall, Robert: Cielo negro sobre Kuwait. Traducción de Javier
Franco Aixelá. Madrid : Alfaguara, 1995. 150 p. Col. Juvenil
Alfaguara. ISBN 84-204-4824-9

1.Guerra del Golfo 2.Kuwait 3.Solidaridad 4.Relaciones familiares
5.Hermanos 6.Fenómenos sobrenaturales



GUERRAS SILENCIOSAS

Conflictos sordos que laten como telón de fondo de las duras condiciones de un pueblo. Opresión, represión, intolerancia, intransigencia, drama y angustia. Gritos sofocados que no encuentran eco, ansias de libertad frente a la injusticia y la persecución. Víctimas y verdugos compartiendo un tiempo lento de tortura y exclusión.

Abdel-Qadir, Ghazi: Las piedras que hablan. Traducción de Amalia Bermejo. Zaragoza : Edelvives, 2002. 138 p. Col. Alandar. ISBN 84-263-4747-9

1.Conflicto árabe-israelí 2.Palestina 3.Adolescencia 4.Relaciones familiares

Blair, David N.: Cuidado con el cóndor. Traducción de Vivian Samudio. Madrid : Alfaguara, 1996. 170 p. Col. Alfaguara. ISBN 84-204-4427-8



1.Dictaduras 2.Bolivia 3.Derechos humanos 4.Lucha por la libertad 5.Indígenas 6.Diarios

Ellis, Deborah: El pan de la guerra. Traducción de Herminia Hevia. Zaragoza : Edelvives, 2002. 144 p. Col. Alandar. ISBN 84-263-4619-7



1.Dictaduras 2.Afganistán 3.Talibanes 4.Intolerancia 5.Mujeres 6.Cambios de identidad 7.Musulmanes

Ghazy, Randa: Soñando con Palestina. Traducción de Begoña Pozo. Barcelona : La Galera, 2003. 197 p. ISBN 84-241-3811-2

1.Conflicto árabe-israelí 2.Palestina 3.Israel 4.Terrorismo 5.Adolescencia



Hughes, Monica: La caja de historias. Traducción de María Teresa Marcos Bermejo. Madrid : S.M., 2001. 213 p. Col. El Barco de vapor. Serie roja. ISBN 84-348-7866-6

1. Autoritarismo 2. Exilio 3. Exilio 4. Crítica social 5. Intolerancia 6. Islas 7. Sueños 8. Narradores de cuentos Islas



Montes, Graciela: Otroso. Ilustraciones de Alicia Cañas. Madrid : Alfaguara, 1991. 139 p. : il. n. Col. Juvenil Alfaguara. Serie libros. ISBN 84-204-4732-3

1. Dictaduras 2. Argentina 3. Pandillas 4. Delincuencia juvenil



Moure Trenor, Gonzalo: El beso del Sáhara. 2ª ed. Madrid : Alfaguara, 2000. 115 p. Col. Alfaguara juvenil. Serie roja. ISBN 84-204-4499-5

1. Pueblo Saharaui 2. Sáhara Occidental 3. Argelia 4. Campos de refugiados 5. Bereberes 6. Desiertos



Rivas Torres, Mercè: Los sueños de Nassima. Barcelona : La Galera, 2001. 101 p. Col. El Corsario. ISBN 84-246-2461-0

1. Dictaduras 2. Afganistán 3. Intolerancia 4. Marginación social 5. Relaciones familiares



Skármeta, Antonio: La composición. Ilustraciones de Alfonso Ruano. Caracas : Ekaré, Madrid : S.M., 2000. 36 p. : il. col. ISBN 84-348-6848-2

1. Dictaduras 2. Chile 3. Relaciones familiares 4. Álbumes



MARCADOS POR LA GUERRA

Aprender a vivir con el miedo en los talones, a conjurar el espanto de una terrible pesadilla. Infancias encallecidas, inocencias perdidas a la fuerza, juegos rotos antes de finalizar la partida. Huidas, exilio y refugiados. Separaciones y reencuentros. Secuelas físicas y marcas indelebles que deja la guerra. "Limbo" terrenales donde el sufrimiento convive con la ternura y el amor a la vida.

Alonso Omeñaca, Samuel: El grito de la grulla. Ilustraciones Tino Gatagán. Zaragoza : Edelvives, 2002. 88 p. : il. n. Col. Ala Delta. Serie verde. ISBN 84-263-4864-5

1.Segunda Guerra Mundial 2.Japón 3.Bombas atómicas 4.Amistad
5.Papiroflexia 6.Cartas

Bruckner, Karl: Sadako quiere vivir. Traducción de Feliciano Pérez Varas, ilustraciones de M^a. Jesús Fernández Castaño. Barcelona : Noguer, 1987. 178 p. : il. n. Col. Cuatro vientos. ISBN 84-279-3167-2

1.Segunda Guerra Mundial 2.Hiroshima 3.Bombas atómicas
4.Enfermos

+9

Coerr, Eleanor: Sadako y las mil grullas de papel. Ilustraciones de Ronald Himler, traducción de Teresa Mlawer. León : Everest, 1996. 82 p. : il. n. Col. Montaña encantada. ISBN 84-241-3353-6

1.Segunda Guerra Mundial 2.Hiroshima 3.Bombas atómicas
4.Enfermos 5.Muerte

+12

+12

Dickinson, Peter: Mi madre es la guerra. Traducción de María Isabel Butler de Foley. Madrid : S.M., 1992. 216 p. Col. Gran angular. ISBN 84-348-3681-5

1. Guerra 2. África 3. Problemas sociopolíticos 4. Relación padre-hijos

+12

Dische, Irene: Entre dos buenas rachas. Traducción de Miguel Azaola. 2ª ed. Madrid : S.M., 2001. 137 p. Col. El Barco de vapor. ISBN 84-348-8153-5

1. Segunda Guerra Mundial 2. Alemania 3. Judíos 4. Relación padre-hijos 5. Relación abuelo-nietos 6. Muerte

+12

Fernández Paz, Agustín: Noche de voraces sombras. Traducción de Rafael Chacón. Madrid : S.M., 2003. 128 p. Col. Gran angular. ISBN 84-348-9619-2

1. Guerra civil española. 2. Exilio 3. Amor 4. Abuelos 5. Misterio 6. Cartas 7. Diarios

+14 Gall 

Frank, Ana: Ana Frank : Diario. Traducción de Diego Puls. 3ª ed. Barcelona : Plaza & Janés, 2001. 297 p. Col. Ave Fénix. Serie de bolsillo. ISBN 84-8450-240-6

1. Segunda Guerra Mundial 2. Alemania 3. Judíos 4. Nazismo 5. Diarios

+14

Härtling, Peter: Viaje contra el viento. Traducción de María Teresa Marcos Bermejo. Madrid : S.M., 2001. 155 p. Col. El Barco de vapor. Serie roja. ISBN 84-348-8037-7

1. Segunda Guerra Mundial 2. Postguerra 3. Austria 4. Refugiados 5. Viajes iniciáticos 6. Infancia

+12

Korschunow, Irina: Se llamaba Jan. traducción de Marta M. Arellano. Madrid : Alfaguara, 1987. 178 p. Col. Juvenil Alfaguara. Serie libros. ISBN 84-204-4545-2

1.Segunda Guerra Mundial 2.Racismo 3.Tolerancia 4. Amor

+12

Mattingley, Christobel: Asmir no quiere pistolas. Traducción de M^a Luisa Balseiro, ilustraciones de Elizabeth Honey. Madrid : Alfaguara, 1995. 129 p. : il. n. Col. Infantil Alfaguara. ISBN 84-204-4891-5

1.Guerra de los Balcanes 2.Emigración 3.Refugiados 4.Valentía

+12

Mayoral, Marina: Tristes armas. Madrid : Anaya, 2001. 131 p. Col. Espacio abierto. ISBN 84-667-0093-5

1.Guerra civil española 2.España 3.Rusia 4.Exilio 5.Refugiados 6.Cartas

+14

Los niños de la guerra. Selección de Josefina R. Aldecoa, ilustraciones de Taller de Diseño. Madrid : Anaya, 1984. 255 p. : il. n. Col. Tus libros. ISBN 84-7525-122-6

1.Guerra civil española 2.España

+12

Pressler, Mirjam: Malka Mai. Traducción de Rosa-Ana Folguerà. Barcelona : Diagonal, 2003. 303 p. ISBN 84-9762-052-6

1.Relación madre-hijos 2.Nazismo 3.Judíos 4.Intolerancia 5.Supervivencia 6.Exilio 7.Viajes

+12

Sierra i Fabra, Jordi: Las alas del sol. 2^a ed. Madrid : S.M., 1994. 173 p. Col. El Barco de vapor. Serie roja. ISBN 84-348-4262-9

1.Refugiados 2.Campos de refugiados 3.Hong-Kong 4.Libertad

+12

Soriano, Osvaldo: El negro de París. Ilustraciones de Fabián Negrín, adaptación de Graciela E. Pérez Aguilar. Barcelona : Montena Mondadori, 2001. 64 p. : il. n. Col. Contemporánea. ISBN 84-8441-058-7

1.Exiliados 2.Argentina 3.París 4.Interculturalidad

+12

Torras, Meri: Mi hermana Aixa. Ilustraciones de Mikel Valverde, traducción de Merri Torras. Barcelona : La Galera : Círculo de Lectores, 1999. 41 p. : il. col. Col. Peripecias. ISBN 84-226-7797-0. ISBN 84-246-5915-5

1.Adopción 2.Hermanos 3.Discapitados físicos 4.Minas antipersona

+6

Uhlman, Fred: Reencuentro. Introducción de Arthur Koestler, traducción de Eduardo Goligorsky. 8ª ed. Barcelona : Tusquets, 1993. 122 p. Col. Andanzas. ISBN 84-7223-241-7

1.Amistad 2.Judíos

+14

Zubizarreta Dorronsoro, Patxi: Paloma, llegaste por el aire. Ilustraciones de Asun Balzola. Barcelona : La Galera, 1999. 23 p. : il. col. Col. Peripecias. ISBN 84-246-5913-9

1.Adopción 2.Relación madre-hijos 3.Inmigrantes 4.Guerra 5.África

+6

LA GUERRA EN VIÑETAS

Trazo, dibujos, planos y secuencias que muestran la guerra desde distintas ópticas. Series donde la aventura se codea con sobrecogedoras escenas que reviven la cruda realidad de la guerra. Héroes y villanos comparten marco en distintas atmósferas. Historias en blanco y negro o en color, lúcidas reflexiones sobre la intolerancia y el horror.

Corteggiani, François: La solución Pinkerton. Ilustraciones de Michel Blanc-Dumont , traducción de Christina F. Andrade. Barcelona : Grijalbo-Dargaud, 1999. 48 p. : cómic. Col. La Juventud de Blueberry. ISBN 84-7510-707-9
1.Blueberry 2.Cómic

Daeninckx, Didier: El soldado Varlot. Ilustraciones de Tardi, traducción de Enrique S. Abulí. Barcelona : Norma, 2000. 80 p. : cómic. Col. B/N. ISBN 84-8431-035-3
1.Primer Guerra Mundial 2.Cómic

+12



Daeninckx, Didier: La última guerra. Ilustraciones de Tardi, traducción de Enrique S. Abulí. Barcelona : Norma, 1999. 80 p. : cómic. Col.B/N. ISBN 84-7904-850-6
1.Primer Guerra Mundial 2.Cómic

+14

Eisner, Will: El último día en Vietnam. Traducción de Ignacio Sampere. Barcelona : Norma, 2000. 80 p. : cómic Col. Will Eisner ISBN 84-8431-253-4
1.Guerra del Vietnam 2.Cómic

+14

+14

Gallardo Sarmiento, Francisco y Miguel Ángel Gallardo: Un largo silencio. 2ª ed. Alicante : Edicions de Ponent, 1998. 59 p. : cómic. Col. Mercat. ISBN 84-89929-02-5

1. Guerra civil española 2. Cómic

+14

Giardino, Vittorio: ¡No pasarán! Tomo 1. Las aventuras de Max Fridman. Traducción de Iganacio Gómez. Barcelona : Norma, 1989. 64 p. : cómic. Col. Cimoc Extra Color. ISBN 84-8431-134-1

1. Guerra civil española 2. Periodistas 3. Amistad 4. Conspiraciones 5. Cómic

+14

Gibrat, Jean-Pierre: La prórroga. Tomo 1. Traducción de E.S. Abulí. Barcelona : Norma, 2000. : cómic. Col. Cimoc Extra Color. ISBN 84-7904-654-6 ISBN 84-8431-029-9

1. Segunda Guerra Mundial 2. Cómic

+14

Kubert, Joe: Fax from Sarajevo : una historia de supervivencia. Traducción de Lorenzo F. Díaz. Barcelona : Planeta-DeAgostini, 1999. 207 p. : cómic., fot. n. ISBN 84-395-7406-1

1. Guerra de los Balcanes 2. Sarajevo 3. Dibujantes 4. Cómic

+14



Miller, Frank: Give me liberty 1: Junglas. Ilustraciones de Dave Gibbons, traducción de Cristina Macía. Barcelona : Norma, 1990. 48 p. : cómic Col. Made in the USA. ISBN 84-7904-012-2

1. Guerra 2. Mundo futuro 3. Cómic

+14



Tezuka, Osamu: Adolf. Traducción de Jesús Pece. Barcelona : Planeta-De Agostini, 1999. 5 v. : cómic. Col. Biblioteca Tesuka

1. Segunda Guerra Mundial 2. Alemania 3. Nazismo 4. Judíos 5. Dictadores 6. Cómic

+14





el como el destino
pueda dejar de son-

que... cosa, del
... de no
venido

1955

GUERRA Y PAZ

Asociación Española de Amigos del IBBY. Libros para la paz. Madrid : Ministerio de Cultura, INLE, 1985. 36 p. : il. n. ISBN 84-398-5529-X

Beseghi, Emy. Il Barone rosso sorvola il giardino segreto. En: Li.B.e.R. Florencia, 1998. N.40. P.64-65

Betten, Lioba. Avoiding Atomic War! En: Internationale Jugendbibliothek. München, 1982. N.3. P.4-8

Bibliothèque Municipale de Nantes. Maux d'enfants : ou l'image de la guerre dans la littérature de jeunesse 1918-1998. Nantes : Bibliothèque Municipale, 1998. [37] h. : il. n.

Boulanger, Claude. Pourquoi c'est une belle chose de lire les romans de guerre? En: Lecture jeune. Paris, 1994. N.71. P.28-33

Butler, Francelia. The Theme of peace in children's literature. En: The Lion and the Unicorn. Baltimore: Johns Hopkins University, 1990. Vol.14, N.1. P.128-138

Cassini, Marino. La Guerra nei libri per ragazzi. En: Sfgliolibro. Milán: Editrice Bibliografica, 1991. N.3-4. P.16-2

Cooper, Susan. Is Children's Literature a Feasible Medium for Forging Ploughshares from Swords? En: Journal of Youth Services in Libraries. Chicago, 1994. Vol.8, N.1. P.19-25

Cordero, Mario. La Gerra raccontata. En: Li.B.e.R. Campi Bisenzio (Firencia), 1993. N.20. P.35-38

Dorao, Marisol. Celia en la revoluci3n. La Guerra Civil espa1ola a trav3s de los ojos de una adolescente. En: Literatura infantil y juvenil: N3mero monogr3fico del Bolet3n de la Instituci3n Libre de Ense1anza. Madrid, 2001. N.42-43. P.43-52

Dorao, Marisol. Ni1os en la Guerra Civil Espa1ola. En: Amigos del Libro. Madrid, 1995. N.28. P.7-14

Escarpit, Denise. Si vis pacem... une bibliographie. En Nous voulons lire! Bordeaux, 2003. N.149. P.32-44

Fink, Guido. Quei bambini ci guardano = Esos ni1os nos miran. En: Li.B.e.R. Campo Bisenzio (Firencia), 1993. N.20. P.25-29

HELLO, dear enemy : picture books for peace and tolerancia an international selection. M3nchen : Internationale Jugendbibliothek, 1998. 31 p. : il. n.

Innocenti, Roberto. Il Diritto di essere persona. En: Li.B.e.R. Campi Bisenzio, (Firencia), 1993. N.20. P.20-23

Internationale Jugendbibliothek (M3nchen). Frieden Freiheit Toleranz : b3cher gegen den krieg. M3nchen : Internationale Jugendbibliothek, 1994. 52 p. : il. n.

Lathey, Gillian. The Impossible legacy : identity and purpose in autobiographical children's literature set in the third reich and the second world war. Bern : Peter Lang, 1999. 258 p.
ISBN 3-906760-80-4

Lathey, Gillian. Other Sides of the Story: War in Translated Childre's Fiction. En: Signal. Woodchester, 1999. N.88. P.48-58

Martínez Santa María de Unzá, Isabel. Lectura y educación para la paz : un proyecto interdisciplinar en Secundaria. Madrid : Narcea, 1993. 63 p. : il. n. ISBN 84-277-1030-5

Massobrio, Viviana; Rodríguez, Amelia Ester. Literatura infantil y educación para la paz. Buenos Aires : Braga, 1990. 122 p. : il. n. ISBN 950-9095-91-5

Meacci, Maria Leticia. "Un libro...tanti libri". En: Quaderno di LGargomenti. Génova, Biblioteca Internazionale per la Gioventú, 1984. N. 4 .P. 5-12

Nanetti, Angela. Occhi azzurri che guardano la guerra. En: Li.B.e.R. Campi Bisenzio (Florenxia), 1993. N.20. P.23-25

Panzeri, Fulvio. L'alfabeto della pace. En: Sfogliolibro. Milan: Editrice Bibliografica, 1991. N.3-4. P.24-29

Paterson, Catherine. Living in a Peaceful World. En: The Horn Book Magazine. Boston: The Horn Book, 1991, enero. P.32-38

Poesio, Carla. Racconti di guerra. En: Andersen. Génova, 1999. N.151. P.14-15

Polanco Alonso, José Luis. Ser niño en tiempos de guerra. En línea. En: Imaginaria. Buenos Aires, 2000. N.22.
<http://www.imaginaria.com.ar/02/2/guerra.htm>
Fecha de consulta: 23/01/01

Portell, Joan. Històries de la Guerra "Incivil". En: Faristol. Barcelona, 2001. N.40. P.15-18

Reyes, Yolanda. La Guerra: entre la perplejidad y la impotencia. En línea. En: Cuatrogatos. Miami, 2001. N.7
<http://www.cuatrogatos.org/7yolandareyes.html>
Fecha de consulta: 19/06/02

Schmidt, Eunice Ontjes. Children's concepts of love and peace, around the world. Washington : Eunice Ontjes Schmidt, 1987. 193 p. : fot. n., il. n.

Sessi, Frediano. La Lezione di "resistenza civile" degli adolescenti travolti della guerra. En: Li.B.e.R. Campi Bisenzio, 1993. N.20. P.16-20

Tramson, Jacques. Children's and aspects of the world wars in French comics. Jacques Tramson. [S.l. : s.n.], 1989. Ponencia presentada en la IX Conferencia de la IRSCL, Salamanca, septiembre de 1989

Vázquez Vargas, Magdalena. La Guerra como desolación en Crónicas de Media Tarde. En: Literatura infantil y juvenil: tendencias actuales en investigación. Vigo: Servicio de Publicacións da Universidade de Vigo, 2000. P. 441-449

Walter, Virginia A. Making Sense Out of Senselessness : The Social Construction of Adolescent Reality in the War Novels of Robert Westall. En: The Lion and the Unicorn. Baltimore, 2000. Vol.24. N.3. P.432-444

VIOLENCIA

Beseghi, Emy. La cattedra di Peter. Firenze : Comune di Campi Bisenzio, 1996. 93 p.

Cardoso, Afélia Boisson. Fantasia violencia e medo na literatura infantil. Rio de Janeiro : Conquista, 1969. 3 v.

Cencerrado Malmierca, Luis Miguel. Imaginario de la violencia en el álbum para niños. En: CLIJ. Cuadernos de Literatura Infantil y Juvenil. Barcelona, 2003. N.160. P. 7-16

Cooper, Susan. Is Children's Literature a Feasible Medium for Forging Ploughshares from Swords. En: Journal of Youth Services in Libraries. Chicago, 1994. Vol.8, N.1. P.19-25

Escarpit, Dense. Images et violence. En: Nous voulons lire. Les Droits de l'Enfant. Bordeaux, 1990. Sup. del N.84. P.2-12

Fochesato, Walter. I volti della violenza. En: Schedario. Firenze, 1997. N.1. P.71-76

Hannabuss, Stuart. Fear and Violence in Books for Children and Young People. En: The School Librarian. Oxford, 1981. Vol. 29. N. 3. P. 196-206

Hersent, Jean-François. Adolescents, violence et creation. En línea. En: BBF. Bulletin des Bibliothèques de France. -- Paris, 2001. T.46. N.1. P.26-28

<http://www.enssib.fr/bbf/bbf-2001-1/13-th.pdf>

Fecha de consulta: 26/04/01

Hétier, Renaud. Contes et violence : Enfants et adultes face aux valeurs sous-jacentes du conte. Paris : Presses Universitaires de France, 1999. 223 p.

Isensee, Reinhold. Gewalt in der US-amerikanischen Kinder- und Jugendliteratur. Übersetztes und Nicht-Übersetztes. En: Julit. München, 1993. N.3. P.32-41

Kajava, Jukka. Travelling into a world of action and violence. 6 p. Ponencia presentada en 21 Congress of the International Board on Books for Young People. Oslo, 1988, septiembre.

Kiper, Hanna. Alltag-Gewalt-Geschlecht . Frauen und Mädchen als Opfer und Mittäterinnen. En: Julit. München, 1993. N.3. P.7-18

Obiols Suari, Núria. Violencia y educación a través de las ilustraciones en los cuentos clásicos. En: Revista de educación. Madrid, 1997. N.314. P.205-215

Peters, M. The Chocolate war and anfter . The novels of Robert Cormier. En: The School Librarian. Oxford, 1992. Vol.40, N.3. P.85-87

Peyroutet, Jean-Luc. Le Realisme est-il un delit? En: Nous Voulons Lire. Les Droits de l'Enfant. Bourdeaux, 1990. Sup. del N.84. P.13-20

Reimer, Mavis. Violence and Children's Literature. En: Children's Literature Association Quarterly. USA, 1997. Vol.22, N.3. P.102-104

Tapernoux, Patrick. Dire la violence. En: Lecture jeune. Paris, 2000. N.96. P.2-5

VIOLENCE and Children's Literature. En: The Lion and the Unicorn. Baltimore, 2000. Vol.24, N.3. Número monográfico.

Wardetzky, Kristin. Gewalt in Texten von Kinder. En: Julit. München, 1993. N.3. P.53-71

Ziegenhagen, Beate. Wer kann dagegen an? Zur Auseinandersetzung mit verschiedenen Aspekten von Gewalt in neueren Kinder- und Jugendbüchern. En: Julit. München, 1993. N.3. P.19-31

DÍAS PARA LA PAZ

21 de septiembre: Día Internacional de la Paz
<http://www.onu.org/Agenda/dias/otros.htm#Paz>

6 de noviembre: Día Internacional para la Prevención de la Explotación del Medio Ambiente en la Guerra y los Conflictos Armados
<http://www.onu.org/Agenda/dias/ar564-ambigue.pdf>

10 de diciembre: Día Internacional de los Derechos Humanos
<http://www.onu.org/Agenda/dias/ddhh.htm#DDHH>

8 de marzo: Día de las Naciones Unidas para los Derechos de la Mujer y la Paz Internacional
<http://www.onu.org/Agenda/dias/mujer.htm#Dermujer>

29 de mayo: Día Internacional del Personal de Paz de las Naciones Unidas
<http://www.onu.org/Agenda/dias/ar57129-pazk.pdf>

2001 - 2010: Década Internacional de una Cultura de Paz y No Violencia para los niños del Mundo
<http://www.onu.org/Agenda/decenios/paz-nin.htm>
<http://www3.unesco.org/iycp/>

Página de las Naciones Unidas sobre Paz y Seguridad
<http://www.onu.org/temas/paz.htm>



Fundación Germán
Sánchez Ruipérez



Asociación Nacional de
Investigación de Literatura Infantil y Juvenil

